ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Product Service

EU-Type Examination Certificate

No. C5A 18 04 22629 019

Holder of Certificate: **Karl Dungs GmbH & Co. KG**
Karl-Dungs-Platz 1
73660 Urbach
GERMANY

Product: **Fittings (Gas)**
Automatic vent valve

Model(s): **Series LGV**

Parameters: Valid from 2018-04-21
PIN CE-0123CT1034

for further information see annex

Tested according to: DIN EN 16304:2013
DIN EN 13611:2011
ISO 23551-10:2016
ISO 23550:2011

The Certification Body of TÜV SÜD Product Service GmbH confirms according to Annex III (Module B) that the listed product complies with the relevant provisions according to Annex I of Regulation (EU) 2016/426 on appliances burning gaseous fuels. It refers only to the sample submitted for testing and certification and on its technical documentation. See also notes overleaf.

Test report no.: V-A 1529-01/18

Valid until: 2028-04-09

721685

Date, 2018-04-10 (Norbert Hörmann)

TÜV SÜD Product Service GmbH is Notified Body according to Regulation (EU) 2016/426 on appliances burning gaseous fuels with identification No. 0123.

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Attachment to EU-Type Examination Certificate
No. C5A 18 04 22629 019

Product Service

Models

type designation	connection	nominal size
LGV 507/5	female thread	Rp ¾
LGV 5020/5	flange	DN 20

Gas family

all gases of 1st, 2nd and 3rd gas family

Technical data / range of application

valve class	—
group	2
max. operating pressure	500 mbar / 50 kPa
ambient temperature	-15°C to +60°C
installation position	actuator in vertical to horizontal position

Electrical data

nominal voltage:	AC 230 V, 50/60 Hz
nominal power:	15 VA
degree of protection:	IP 54 or IP 65

Further details

Furthermore, the automatic vent valves fulfill the requirements of ISO 23551-10:2016 together with ISO 23550:2011 including the specific regional requirements in European countries according to Annex E.

Munich, 2018-04-10

TÜV SÜD Product Service GmbH · Zertifizierstelle · Ridlerstraße 65 · 80339 München · Germany

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Product Service

EU-Baumusterprüfbescheinigung

Nr. C5A 18 04 22629 019

Zertifikatsinhaber: **Karl Dungs GmbH & Co. KG**
Karl-Dungs-Platz 1
73660 Urbach
DEUTSCHLAND

Produkt: **Ausrüstungen (Gas)**
Automatisches Abblaseventil

Modell(e): **Baureihe LGV**

Kenndaten: Gültig ab 21.04.2018
PIN CE-0123CT1034

alle weiteren Kenndaten siehe Anhang

Geprüft nach: DIN EN 16304:2013
DIN EN 13611:2011
ISO 23551-10:2016
ISO 23550:2011

Die Zertifizierstelle von TÜV SÜD Product Service GmbH bestätigt gemäß Anhang III (Modul B) die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den wesentlichen Anforderungen gemäß Anhang I der Verordnung (EU) 2016/426 über Geräte zur Verbrennung gasförmiger Brennstoffe. Prüfgrundlage ist ausschließlich das zur Prüfung und Zertifizierung vorgestellte Prüfmuster sowie dessen technische Dokumentation. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

Prüfbericht Nr.: V-A 1529-01/18

Gültig bis: 2028-04-09

721684

Datum, 2018-04-10 (Norbert Hörmann)

TÜV SÜD Product Service GmbH ist notifizierte Stelle gemäß der Verordnung (EU) 2016/426 über Geräte zur Verbrennung gasförmiger Brennstoffe mit der Kennnummer 0123.

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Anlage zu EU-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. C5A 18 04 22629 019

Product Service

Ausführungen

Typ	Anschluss	Nennweite
LGV 507/5	Innengewinde	Rp ¾
LGV 5020/5	Flansch	DN 20

Gasfamilie

alle Gase der 1., 2. und 3. Gasfamilie

Technische Daten / Verwendungsbereich

Ventilklasse	—
Gruppe	2
Max. Betriebsdruck	500 mbar / 50 kPa
Umgebungstemperatur	-15°C bis +60°C
Einbaueinlage	Magnet senkrecht stehend bis waagerecht liegend

Elektrische Daten

Nennspannung:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nennleistung:	15 VA
Schutzart:	IP 54 oder IP 65

Weitere Angaben

Die automatischen Abblaseventile erfüllen auch die Anforderungen der ISO 23551-10:2016 in Verbindung mit ISO 23550:2011 einschließlich der spezifischen regionalen Anforderungen in Europäischen Ländern gemäß Anhang E.

München, 10.04.2018

A1 / 07.17

Zertifiziervertrag
Grundlage für die Zertifikatserteilung ist die Prüf- und Zertifizierordnung von TÜV SÜD Product Service.
Mit Erhalt des Zertifikates erkennt der Zertifikatsinhaber die jeweils gültige Fassung der Prüf- und Zertifizierordnung an (www.tuev-sued.de/ps_regulations) und wird somit Partner im Zertifiziersystem von TÜV SÜD Product Service.

Prinzipielle Voraussetzung für die Gültigkeit des Zertifikates:
- Gültigkeit der zitierten normativen Prüfgrundlage(n) ist gegeben

und zusätzlich bei Zertifikaten mit Berechtigung zur Verwendung eines Prüfzeichens bzw. bei Zertifikaten für QM-Systeme:
- Voraussetzungen für vorschriftsmäßige Fertigung werden eingehalten.
- Die Fertigungs- bzw. Betriebsstätten werden regelmäßig überwacht.

Certification contract
Certification is based on the TÜV SÜD Product Service Testing and Certification Regulations.
On receipt of the certificate the certificate holder agrees to the current version of the Testing and Certification Regulations (www.tuv-sud.com/ps_regulations) and thus becomes partner in the TÜV SÜD Product Service Certification System.

Requirements for the validity of the certificate in principle:
- Validity of the quoted test standard(s)

In addition, for certificates with the right to use a certification mark and for QM certificates:
- Conditions for an adequate manufacturing are maintained
- Regular surveillance of the facility is performed

认证合约
认证基于 TÜV SÜD 产品服务《测试及认证准则》。获得证书即表明证书持有者接受当前版本的《测试及认证准则》（见 www.tuv-sud.com/ps_regulations）并成为 TÜV SÜD 产品服务认证系统内的合作伙伴。

维持证书有效性的原则要求：
- 认证所依据标准的有效性

此外，对于授权可使用认证标志的证书和质量管理体系证书：
- 保持充分的生产条件
- 生产场地通过定期的监督

認証契約
認証は TÜV SÜD Product Service の試験認証規約に基づく。認証書保持者は認証書を受領することにより最新の試験認証規約(www.tuv-sud.com/ps_regulations)に同意したものとする。その結果、TÜV SÜD Product Service 認証システムのパートナーとなる。

認証書の有効性に関する原則的な要求事項
- 引用している試験規格が有効である

さらに認証マークの使用を許諾された認証書や品質マネジメント認証書は：
- 適切な製造の条件を維持している
- 定期的な工場監査を実施している

Contrato de certificação
A certificação se baseia nos Regulamentos de Testes e Certificação do Grupo TÜV SÜD.
Ao receber o certificado, o Fornecedor, titular do certificado concorda com a versão atual dos Regulamentos de Testes e Certificação do Grupo TÜV SÜD (www.tuv-sud.com/ps_regulations) e assim, torna-se parceiro no Sistema de Certificação de Produtos e Serviços TÜV SÜD.

Requisitos para a validade do certificado (em princípio):
- Validade da(s) norma(s) de ensaio(s) referenciada(s).

Adicionalmente, para os certificados com o direito ao uso da marca de certificação e para certificados de SG:
- Condições de fabricação adequada estão mantidas.
- Auditoria de monitoração realizada regularmente.